

REDAKČNÍ RADA

Ing. Jiří Baďura, Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda red. rady*, Ing. Milan Čihák, Doc. Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Andrej Doboš, Ing. Lubomír Doležel, Ing. Petr Dvořák, Ing. Pavel Ferkl, Ing. Rostislav Geisselreiter, RNDr. PhMr. Lubor Hálek, Ing. Jaroslav Hampl, Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jan Jílek, Ing. Ján Koma, Ing. Jan Lidmila, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Jiří Pražan, Ing. Irena Soldánová, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Ladislav Škarek, Ing. Jiří Šrogl, Doc. Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Miroslav Veselovský, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

OBSAH

Z výzkumu a praxe

<i>Döbler, H. - Kitzing, M. - Habermann, G.: Možnosti využití extruzní techniky v pivovarství</i>	33
<i>Malík, F. - Kukáňová, A. - Buchtová, V. - Krásny, Š. - Krápek, J.: Biotechnologické vlastnosti kvasiniek izolovaných pre potreby sekundárnej fermentácie vína. 5. časť. Aplikácia izolovaných kvasiniek v prevádzke</i>	36
<i>Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analýza současného stavu řízení fermentačních procesů. Měřicí metody a čidla</i>	39
<i>Páca, J.: Konstrukční materiály pro biotechnologický průmysl. I. Kovy a jejich slitiny</i>	40
Z výrobních závodů	42
Zprávy	46
Osobní zprávy	59
Nové knihy	60
Referáty	61
Pro sběratele	62
Krátké informace	63
Příloha: Kahler, M. - Lejsek, T.: Cylindrokónické tanky v pivovarském průmyslu (II. část)	

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики

<i>Дэблер, Г. - Китцинг, М. - Хаберманн, Г.: Возможности использования экструзивного способа в пивоварении</i>	33
<i>Малик, Ф. - Куканьова, А. - Бухтова, В. - Красны, Ш. - Кржпек, Я.: Биотехнологические свойства дрожжей, изолированных для потребностей вторичной ферментации вина. 5 часть. Применение изолированных дрожжей в эксплуатации</i>	36
<i>Бурианец, З. - Бурианова, Я. - Гералова, Б.: Анализ современного состояния ферментационных процессов. Измерительные методы и чувствительные элементы</i>	39
<i>Паца, Я.: Конструкционные материалы для биотехнологической промышленности. 1. Металлы и их сплавы</i>	40

CONTENTS

From Research to Practice

<i>Döbler, H. - Kitzing, M. - Habermann, G.: Possible Applications of Extrusion Technique in Brewing</i>	33
<i>Malík, F. - Kukáňová, A. - Buchtová, V. - Krásny, Š. - Krápek, J.: Biotechnologic Properties of Yeasts Isolated for Secondary Fermentation of Wine. Part V. Application of Isolated Yeasts on Industrial Scale</i>	36
<i>Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analysis of the Control of Fermentation Processes. Measuring Methods and Probes</i>	39
<i>Páca, J.: Materials of Construction in Biotechnological Industries. Part I. Metals and Their Alloys</i>	40

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

<i>Döbler, H. - Kitzing, M. - Habermann, G.: Möglichkeiten der Ausnützung der Extrusionstechnik in der Brauerei</i>	33
<i>Malík, F. - Kukáňová, A. - Buchtová, V. - Krásny, Š. - Krápek, J.: Biotechnologische Eigenschaften der für die Zwecke der sekundären Weinfermentation isolierten Hefen. 5. Teil. Applikation der isolierten Hefen im Betrieb</i>	36
<i>Burianec, Z. - Burianová, J. - Heralová, B.: Analyse des gegenwärtigen Stands der Steuerung der Fermentationsprozesse. Meßmethoden und Fühler</i>	39
<i>Páca, J.: Konstruktionsmaterialie für die biotechnologische Industrie. I. Metalle und ihre Legierungen</i>	40

KVASNÝ PRŮMYSL. Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává státní podnik vědeckotechnických a obchodních služeb Pivovary a sladovny, Praha z prostředků českých a slovenských fermentačních podniků, SPOFA, s.p. a KOOSPOL, a.s. v SNTL - Nakladatelství technické literatury, n.p., Spálená 51, 113 02 Praha 1. Vedoucí redakce: Ladislava Soukupová, prom. ped. — Odborný redaktor: Ing. Josef Škach, CSc. — Otisk dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, 113 02 Praha 1, tel. 26 43 51—58, 26 43 07. — Inzertní oddělení: SNTL, 113 02 Praha 1, Spálená 51, tel. 29 58 28, 29 44 41. Vychází dvanáctkrát ročně. Cena jednoho čísla 5,— Kčs, roční předplatné 60,— Kčs. Vytiskl Polygrafický průmysl, státní podnik, Praha, Tiskařské závody, sdružený podnik, provoz 11, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 23 56 885—92 — Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta, doručovatel a PNS-ÚED Praha, ACT, Kalkova 19, 160 00 Praha 6, PNS-ÚED Praha, závod 02, Obránců míru 2, 656 07 Brno PNS-ÚED Praha, závod 03, Gottwaldova 206, 709 90 Ostrava 9. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS-ústřední expedice a dovoz tisku Praha, administrace vývozu tisku, Kovpakova 26, 160 00 Praha 6. Návštěvní dny: středa 7.00—15.00 hodin, pátek 7.00—13.00 hodin. © — Nakladatelství technické literatury.